

SOSIALURIN

Blaðstjórn:

Vilhlem Johannesen,
Fyribils ábyrgdarstjóri,
tlf. 5 5873, Klaksvík

Prentstaður:

Prentsmiðjan á Heyðsbreyt
tlf. 1 1820
Tórshavn

Tað er ikki loyvt at avfotografera lýsingar og myndir úr SOSIAL-
INUM til nýtslu í øðrum bløðum uttan loyvi frá ábyrgdarblaðstj.

Fólkafløking

UM góðar triggjar vikur — 2. oktober — verður fólkaat-
kvøða í Danmark um limaskap Danmarkar í felagsmarknaðin-
num.

UM Danmark við fólkaatkvøðuni ratifiserar lutøkusáttmálan,
so er tað væl saktans danska kongaríkið, sum hevur gjørt sátt-
mála við felagsmarknaðin men í hesum sáttmála er tað fyri-
varni tikið, at hann ikki verður tikið í nýtslu í Føroyum. Sátt-
málin kann tó takast í nýtslu í Føroyum, um Danmark, eftir
boðum frá føroyska heimastýrinum, boðar frá hesum í sein-
asta lagi 31. desember 1975.

LØGTINGIÐ viðtók seinasta vár, at felagsmarknaðarmálið
skal leggjast fyrri aftur tingið í seinasta lagi 1. august 1975 og
um løgtingið tá viðtekur, at boðast skal frá, at sáttmálin ver-
ður tikið í nýtslu í Føroyum, so skal henda avgerð tingsins
fyrst út til fólkaatkvøðu. Men viðtekur tingið ikki at sáttmál-
arnir skulu takast í nýtslu í Føroyum ella góð-
tekur fólkaatkvøðan ikki eina møgulega tingsamtykt um at
sáttmálarnir skulu takast í nýtslu í Føroyum, so verður ikki
boðað frá hesum og verða Føroyar sostatt uttan fyrri felags-
marknaðin.

UM hetta seinna skuldi hent, so skal ráðharrastovnurin hjá
EEC koma við uppskoti um, hvat skal gerast fyrri at Føroyar
og Danmark sum eitt ríki framvegis skulu kunna standa í
hvor sínum bóli.

HETTA var nakað um gongdina og støðuna í felagsmarknað-
armálinum. Eftir okkara meting er tað nevnda fyrivarni, ið
tekur føroysku fólkatingsveljarnar burtur úr dansku fólkaat-
kvøðuni og sum setur týðuligt mark imillum Føroyar og hin
partin av kongaríkinum. Vit hava mett hetta, at nevnda fyri-
varni er tikið í danska sáttmálanum, sum eina týðningarmikla
undirstriking av tí, at føroyingar og danir leysir av hvorum
øðrum skulu taka støðu til limaskap í felagsmarknaðinum.

VIT gjordust tí rættliga bilsnir, tá vit um dagarnar løsu í
danska blaðnum »Information» at forsætismálaráðið danska
møgulega verður saksøkt av »represtanter for det færøske re-
publikanske parti», ið eru »fornermade» yvir at teir ikki
slæppa at luttaka í dansku fólkaatkvøðuni um limaskap í EEC

AT taka slíkt stig sum hetta, kundi sømt seg onkrum inkard-
neraðum sambandsmanni og ikki einum tjóðveldismanni, sum
í tíð og úrtíð rópur um at føroyingar sjálvr skulu avgera egnu
lagnu sína, í blaðnum verður bert ein persónur nevndur og
er tað tjóðveldismaðurin Zacharias Wang. Nú roynir hesin
Zacharias Wang við kravi sínum um, at føroysku fólkatings-
veljarnir eisini skulu luttaka í dansku fólkaatkvøðuni, at flok-
ka hetta mál, sum áður greiða var fingin á. Men ætlan hans-
ara — aftaná at alt flokingarvirki seinasta vár miseyðnaðist, —
at fáa áðurnevnda fyrivarni at detta burtur við at fáa føroy-
ingar at luttaka í dansku fólkaatkvøðuni og at fáa hesa at um
fata Føroyar eisini, soleiðis at lagna føroyinga verður av-
gjørt við eini danskari fólkaatkvøðu???

SANNALIGA ein prýðiligur tjóðveldispolitikkur.

Telegrafboð

A telegrafstöðini er pláss leyst fyrri einum boðdreingi
ella -gentu á 16—17 ára aldri.

E. AKRABERG HANSEN

FÆRØSK MARGARINE

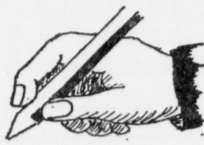
Vita No 1

VITAMINISERET

FÆRØSKT PRODUKT

FINT PRODUKT

B
R
Ø
V



Føroyar millum USA og Vietnam

Harra blaðstjóri!
Hóast greinin í SOSIAL-
NUM nr. 64 undir yvirskriftini

Dagbókin

I dag er 6. september. 250.
dagur í árinum. Magnus. Sól-
arris kl. 05.32. Sólsetur kl.
19.17.

Fríggjadagin er Mariumessa.
Vit eru í 22. viku á sumri.

I kvöld kl. 20.00 heldur Sjó-
manskvinnuringurin fund á Sjó-
mansheiminum.

I annaðkvöld kl. 20 sýnir
felagið SAMSOS filmirnar
Rapport frá Norðurvietnam og
Don Quijote á lærarskúlanum,
har øll áhugað hava atgongd.

REIÐARVIRKI HEILSOLA

Kolonial & útgerð

HERMETIKK
TIMBURHANDIL
KLÆDNABÚÐ
SLEIPISTØÐ
SHELL-AVGREIÐSALA

DEILDIR:

SKALA SKIPASMÍÐJA &
HANDILSVIRKI, SKALA
Skipasmíð. Turkivirki. Handil

HANDELSHUSET
PESCADERO A-S
Strandgade 27A. København K
Tlf ASTA 1830. Telex 5290

Pf. J. F. KJØLBRO

Klaksvík. Føroyar
Telefon 5489. Telex 20
Telegramadr.: Kjølbros Klaksvík



FØROYA



BANKI

bauki FØROYA

omanfyri var heldur harðrænd,
einsrættað og eftir mínum tykki
í grovara lagi, so fari eg at siga
tygum tøkk fyrri, at tygum
góvu hesi grein innvið í blað-
um. Hetta tí, at greinin gevur
høvi til orðaskifti um týðning-
armiklar spurningar, sum av-
gjørt hava uppiborið viðgerð í
bløðunum.

Væl veit eg, at tíðndakelda
Dimmalettingar AP er ameri-
konsk, og at stóru partur av
tí, sum har frá kemur er eins-
rættað tann vegin, men grein-
in her í blaðnum var so sannli-
ga eisini einsrættað hin vegin.
Men fyrri at fáa eina tofuliga
hilling á hesum viðurskitum,
gerst væl neyðugt at lesa tað,
sum kemur frá báðum síðum.

Hóast sumt óivað er rett,
so kann eg ikki taka undir við
øllum tí, sum greinskrivarin
førir fram, men ógvuliga bein-
rakið tykist tað mær, tá spurt
verður hvat føroyingar halda,
hvat tey ymisku feløgin halda
og hvat teir sum standa á odda
fyrri teimum stóru trúarfølg-
unum halda?

Greinskrivarin tekur m. a.
soleiðis til: »Umframt lítit
stimbrandi relegiositet er fø-
royskt mentaliv nú avmarkað
tí tómt stevnugorri í útvarpi-
num...» Tað var hesin »litið
stimbrandi relegiositeturin.« ið
fekk meg at taka til pennin.

Her hugsi eg, at greinskriv-
arin nemur við ein ógvuliga
týðningarmiklan spurning. Um
vit fara aftur í søguna, so langt
aftur sum til ta tíðina, tá fø-
royingar ikki høvdu tað reli-
gionsuppfatn, sum teir í dag
hava, so siggja vit, at okkara
forfedrar serdu og drupu
hvønn annan á sama hátt sum
teir gera í Vietnam í dag.
Hvørt trætmál varð avgjørt
við svóardinum. Munurin er
bert tann, at krígsforslan tá fór
fram á meiri primitivan hátt
enn krígsforslan á okkara døg-
um. I dag kann ongin føroy-
ingur hugsa ser at avgera eitt
trætmál við bardaga. Tað,
sum eg við hesum vil siga, er,
at so mikið og í so stóran og
avgjordan mun hevur religiön-
in stimbrað føroyska samfelag-
ið.

Við tøkk fyrri upptøkuna.

X.

* * *

Ítróttarútvarpið?

Harri blaðstjóri! Stutt eftir
ólavsøku stóð í blaði tygara
eitt bræv, har fylst varð at út-
varpinum á ólavsøku, tí bert
ítróttur varð sendur, hóast út-
varpið hevði eitt heitið, sum
fevndi víða, nevnliga »Ymist
frá ólavsøkun«, og eg má av-
gjørt taka undir við brævskriv-
aranum.

Mær tykir, at ítrótturin hevur
fingið yvirtakið á Bryggju-
bakka, og tiskil verða aðrar
sendingar nærmast skúgvadar
til viks, besta dømi hava v't,
nú olympiadan er í München.
Eg havi altíð havt ta fatan av
Útvarpi Føroya, tað er ogn
alra lurtara, tað er tað skal
vera fyrri øll og tað bert fyrri:
einstøk. Sjalvandi skal útvarpið
hýsa ítróttini eisini, men mær
tykir, at tað er vorðið so mik-
ið av hesum sendingum.

Kokkaskeið

Við Klakksvíkar Sjómanns-
skúla fór fram skeið fyrri kokk-
ar í vár.

Skeiðið var fullteknað, og
allir stóðu royndina.

Siðani hetta skeiðið var lok-
ið, hevur skúlin havt fleiri
fyrirspurningar, m.a. frá reiðar-
um og skiparum um kokkar.

Tiverri hava ymiskar um-
stöður orsakað, at skúlin ikki
byrjaði aftur beinan vegin.

Seinasta skeiðið vardi bert 3
mánaðar, men hildu menn, at
hetta var heldur stutt tíð, og
er nú ætlanin, at skeiðið verður
4½ mánað.

Klakksvík, 31. aug. 1972.

Fischer Heinesen.

Framhald frá 1. síðu (1)

ar og ferdj sjónarmið síni væl
undirbygd samráðing úr sam-
ráðing alla ta tíð, hann kom at
virka sum álitismaður fyrst og
fremst Føroya Arbeðarafelags.

Tað verður ikki lætt hjá Fø-
roya Arbeðarafelag at finna
ser formann, sum eina iðin og
Gunnar kemur at taka upp
hetta fremsta álitisstarv arbeiðs
manna í Føroyum. Fáur hevur
havt so gott handalag og so
góða greiðu á sáttmálavíður-
skiftum arbeiðaranna í Føroy-
um, sum Gunnar.

I dagliga starvi sínum sum
kassameistari fyrri sjúkrakassan
í Suðuroyar norðaru sýslu vann
hann stórt álit, ikki minst í
hesum felagskap í hevði hann
gott skil á viðurskitunum og
var høgt í metum millum
sjúkrakassafólk.

Hann tók sum ungur dúg-
liga lut í ítrótti, var í 15 ár for-
maður í TB og nú heidurslim-
ur í hesum felag.

Stóru saknur er millum fal-
agsmenn hansara bæði í fakfel-
agsrøsluni, javnaðarørlsluni
og aðrastaðir, har Gunnar iðin
luttók: millum vinir verður
hann stórliga saknaður; konu
hansara Mínu kennist saknurin
stórur og børnum, sum eru 7
í tali.

Vit drýpa høvur í virðing og
tøkk og lýsa frið yvir minni
Gunnar Petersens.

Fyri at venda aftur til Olym-
piaduna.

I seinastu viku var so turris-
ligt við útvarpstílfari, sum fáur
veit um at siga. Tær latur, send-
ingar vóru, varð ferð eftir ferð
brotið av, tí München skuldi
fáa mikrofonina.

Seinasta leygardag yrkir Óli
Onghamar (Dimmalettingar-
blaðstjóri?) tátt um útvarpið
og olympisku sendingar tess.
Dimmalettingarblaðstjóriin er
formaður í útvarpsnevndini, hví
hevur hann ikki kallað saman
tí fundar, so egur at verða við
ið sloppið undan eina heilari
útvarpskrá úr München, sum
tikið verður til í táttum.

Nei, er útvarpið beint frá
stök, so eigur at verða við
hetta skjótast gjørdur, so
minni ítróttarhúandi
slæppa undan at nevna útvarpið
Føroya ítróttarútvarpið. Sum
nú er, slepst ikki undan!

Misnógdur lurtari.